

Blessed Sacrament Parish

Parroquia Santísimo Sacramento

3745 S. Paulina St. Chicago, IL 60609 • (773) 523-3917 Fax (773) 257-7099
• blessedsacrament@bspchicago.org • www.bspchicago.org

OCTOBER 3, 2021
TWENTY-SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

VIGÉSIMO SÉPTIMO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

3 DE OCTUBRE DE 2021

Desde el principio, al crearlos,
Dios los hizo hombre y mujer.
Por eso dejará el hombre
a su padre y a su madre
y se unirá a su esposa y
serán los dos una sola cosa.

MARCOS 10:6-8



Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © Photoereo Bednarek/Adobe Stock
Leccionario © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados.

MASS SCHEDULE | HORARIO DE MISAS

MONDAY 8:30 a.m. LUNES *Bilingual*
TUESDAY 8:30 a.m. MARTES *Español*
WEDNESDAY 8:30 a.m. MIÉRCOLES *Bilingual*
THURSDAY 8:30 a.m. JUEVES *Español*
FRIDAY 8:30 a.m. VIERNES *Bilingual*

SATURDAY | SABADO
4:00 p.m. *English*
6:00 p.m. *Español*

SUNDAY | DOMINGO
9:00 a.m. *English*
11:00 a.m. *Español*
1:00 p.m. *Español*

www.bspchicago.org

HOLY HOUR | HORA SANTA

THURSDAY 7:00 p.m. JUEVES *Español*

OFFICE SCHEDULE | HORARIO DE OFICINA

MONDAY 10:00 a.m. - 4:00 p.m. LUNES
WEDNESDAY 10:00 a.m. - 4:00 p.m. MIÉRCOLES
THURSDAY 12:00 p.m. - 7:00 p.m. JUEVES
FRIDAY 10:00 a.m. - 4:00 p.m. VIERNES

OFFICE CLOSED | OFICINA CERRADA

TUESDAY, SATURDAY, SUNDAY
MARTES, SÁBADO Y DOMINGO

FOLLOW US | SIGUENOS

 [@blessedsacramentchicago](https://www.facebook.com/blessedsacramentchicago)

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Saturday, October 2, 2021

THE HOLY GUARDIAN ANGELS

- 4 pm †Stanley Kisielowski (*Wife & Family*)
 †Dennis Brewerton (*Nagel Family*)
 †Elida Botello (*Oralia Calderon & Family*)

6pm Vocaciones Sacerdotales

Sunday, October 3, 2021

TWENTY-SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

- 9 am †Paul Wzorek (*Brother, Michael*)
 †Jeannette Adamczyk (*Gene Kwiatkowski*)
 †Lawrence & Pauline Bus (*Family*)
 †Florence Wilk (*Diane & Connie*)
 †Jaime Gudino (*Sylvia & Don Cortez*)
 †Frank Zona (*Barb & JoAnn Zona*)
 Birthday: Arlene Foreman (*Family*)
- 11 am †Francisco Ortiz (*Familia Macias*)
 †Liliana Landeros (*Concepción Flores*)
 †María Elena Barrera (*Esposa e Hijos*)
 †Joel Mina (*Familia Mina*)
 †Francisco y †Adalberto Alejandro,
 †Las Almas del Purgatorio (*Josefina Hernández*)
 Cumpleaños: Alina Alemán, Cesar De La Torre, Sr.,
 Cesar De La Torre, Jr., Francisco Ruiz (*Familia*)
- 1 pm †Ismael Sandoval Ortiz, †Juan Carlos Sandoval Manzo,
 †Adrián Herrera Solórzano

Monday, October 4, 2021

ST. FRANCIS OF ASSISI

- 8:30 am †Carmen García (*Son, Roberto*)

Tuesday, October 5, 2021

BLESSED FRANCIS XAVIER SEELOS

- 8:30 am †Josephine Amedeo (*Family*)
 †Juan Guerrero y †Anita Sanchez,
 †Manuel Sanchez (*Virginia Sanchez*)

Wednesday, October 6, 2021

ST. BRUNO, BLESSED MARIE ROSE DUROCHER

- 8:30 am †Martha Kapanowski (*Family*)

Thursday, October 7, 2021

OUR LADY OF THE ROSARY

- 8:30 am †Janice Wallis (*Sister, Barbara Lechowicz*)
 †Manuel Sanchez, †Roberto Sanchez,
 Por todos los Trailereros (*Virginia Sanchez*)

7 pm Hora Santa/Holy Hour

Friday, October 8, 2021

- 8:30 am †Ismael Sandoval Ortiz, †Juan Carlos Sandoval Manzo,
 †Adrian Herrera Solórzano

Saturday, October 9, 2021

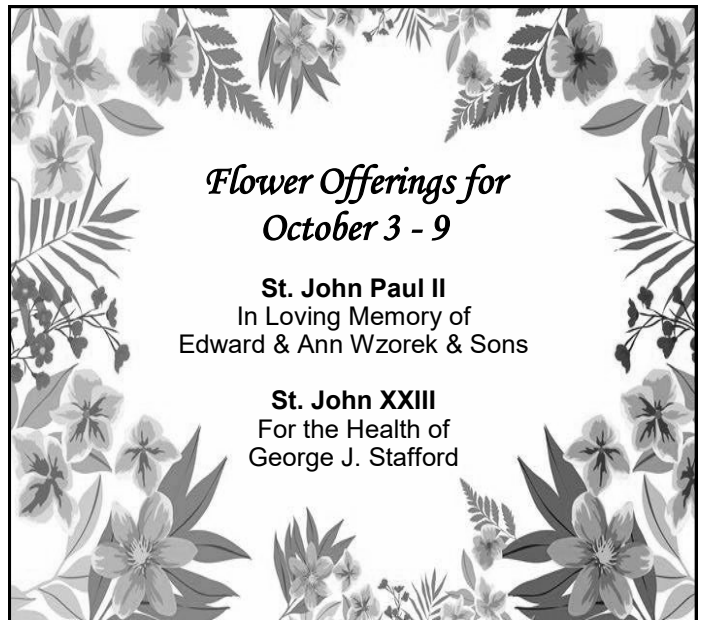
ST. DENIS & COMPANIONS, ST. JOHN LEONARDI

- 4 pm †Joy Pletsch, †Alice & †Dan Piaszkowy
 (*Roy & Sue Pletsch*)
 †Dennis Brewerton (*Family*)
 †Martin Diaz (*Mary Zavala & Family*)
 †Ted & Jean Snuzik (*Rose Kisielowski*)
- 6 pm †Jesus Castro (*Mamá*)

Sunday, October 10, 2021

TWENTY-EIGHTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

- 9 am †Gertrude Wollschlager (50th Ann.) (*Ray & Cindy*)
 †Joanne Marszalek (*Mom & Family*)
 †Katherine A. Repel & Kari Anne Krok (*Family*)
 †Helen Pudlo (*Christine Pudlo*)
 †Matt Novak, Sr. (*Donna Novak*)
 †Ann Wzorek (*Son, Michael*)
 †Casimir & Pauline Skrzynecki (*Pat, Sandi, & Janet*)
 †Sebastián & Marie Cortez (*Sylvia & Don Cortez*)
- 11 am †María Elena Barrera (*Esposa e Hijos*)
 †Joel Mina (*Familia Mina*)
 †Gloria Cortina (*Familia Cortina*)
 †Las Almas del Purgatorio (*Josefina Hernández*)
 Salud: Familia Villanueva Martínez, Padre Ismael y
 Padre Giovanni (*Familia Villanueva Martínez*)
 Aniversario de Matrimonio: Abundio y Rosie Alemán
 (*Familia*)
- 1 pm †Margarita Rodríguez de Luna (*Rosa López y Familia*)
 †Ismael Sandoval Ortiz, †Juan Carlos Sandoval Manzo,
 †Adrian Herrera Solórzano



Flower Offerings for October 3 - 9

St. John Paul II
 In Loving Memory of
 Edward & Ann Wzorek & Sons

St. John XXIII
 For the Health of
 George J. Stafford

Pray for us - Oren por nosotros

FOR THE SICK | POR LOS ENFERMOS:

Aureliano Aguilar, Alberto Avitia, Yolanda Avitia,
 Claudia Bonomo, Amparo Diaz, Barbara Duda,
 Louis Dworzycycki, Deacon Dismas Fernández,
 Arlene Foreman, Bernie Foreman, Bertha Gonzalez,
 Guadalupe González, Virginia Grosh, Judy Heidewald,
 Melba S. Hidalgo, Barbara Lechowicz, Bruce Leon,
 Lottie Mikrut, Michael Nolan, Leoncia Ortiz,
 Alicia Sandoval, Fermin Sandoval,
 Guadalupe A. Sandoval, Janet Schwark, Patsy Scialabba,
 Ernesto Vazquez, Rosendo Villagomez and
 Nayeli Villanueva.



**FOR THOSE IN THE ARMED FORCES
 POR AQUELLOS EN LAS FUERZAS ARMADAS:**

Jose Castaneda (*Marines*)

PARISH STAFF | PERSONAL DE LA PARROQUIA

FR. ISMAEL SANDOVAL-MANZO, Pastor
 (773) 345-9680 isandoval@bspchicago.org

FR. GIOVANNY NAVARRO, Associate Pastor
 (773) 345-9741 gnavarro@bspchicago.org

JUAN ROSALES, Diácono

MS. LUCRECIA GARCÍA, Coordinator de Rel. Ed.
 (773) 345-9551 rep@bspchicago.org

MS. DENISE PINEDA, Business Manager
 (773) 303-2576 dpineda@bspchicago.org

MS. JOANNE AMEDEO, Administrative Assistance
 (773) 345-9564 jamedeo@bspchicago.org

MS. KARINA ONATE, Receptionist
 (773) 523-3917 blessedsacrament@bspchicago.org

TWENTY SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Is it October already? Don't they say that time goes fast when you're having fun? Well, today's Gospel passage is not a "fun" reading. Jesus gives us his view of a hot-button issue back in his times, and one that has persisted and grown even more "hot" in our times: divorce and remarriage. The Pharisees, in their continuing efforts to trap Jesus, questioned him about his attitude towards divorce. To be precise, the ancient Jewish Law allowed for divorce if the proper notices were given. Jesus scores this reference and tells the teachers of the Law that Moses made these exceptions because of the weakness of the people. "Therefore," says the young rabbi from Nazareth, "what God has joined together, no human being must separate." In Mark's Gospel, Jesus allows no exceptions at all. In Matthew's Gospel (5/32), on the other hand, Jesus does include a condition ("unless the marriage is unlawful"), though we're not exactly sure what that means. In 1 Corinthians (7/15), St. Paul allows for separation and divorce and remarriage if a Christian has a non-Christian spouse who refuses to allow for the practice of the faith. So later on, it turns out that exceptions were made to Jesus' words by both Matthew and Paul.

Someone might ask that, if Matthew and Paul could make exceptions for pastoral reasons, why cannot the church make exceptions today for pastoral reasons? It certainly would relieve a lot of heartache and pain. And it would allow Catholics now involved in legally invalid marital situations to return to the reception of the Sacraments, a goal greatly to be desired.

We must remember that Jesus is stating the ideal spelled out in the book of Genesis. Not every marriage is "made in heaven"; or, if "made in heaven", not every marriage sustains that divine beginning for the lifetime of the people involved. It's reasonable to presume that Jesus knew what was going on with his Jewish contemporaries. He was exposed to human suffering everywhere he went in Galilee and Judea – and he never backed away from dealing with any form of it. Then how could he seemingly be so insensitive to those suffering in bad marriages? In *Matthew 5/38-42*, Jesus tells us that if someone strikes us on the cheek, we should turn the other cheek; if someone takes our coat, we give up the vest too and, if someone makes us go a mile against our will, we should go two miles! He knew that not many people could turn the other cheek, but I think he wanted us to examine how we do respond to personal injury, to theft, to coercion. If not perfection, then what? What is our minimum, our maximum standard? I wonder if he is not speaking in the same way about the permanence of marriage. Yes, it is the ideal, but what happens when the ideal is shattered, what do we do then, as individuals and as a church? We keep trying and we have to find creative ways to help people trapped in "bad" marriages. Matthew and Paul did their bit; we in the church have to continue to do ours.

Fr. Pat O'Malley, October 2012

VIGÉSIMO SÉPTIMO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

¿Ya es octubre? ¿No dicen que el tiempo pasa rápido cuando te estás divirtiendo? Bueno, el pasaje del Evangelio de hoy no es una lectura "divertida". Jesús nos da su visión de un tema candente en sus tiempos, y tema que ha persistido y se ha vuelto aún más "controversial" en nuestros tiempos: el divorcio y el nuevo matrimonio. Los fariseos, en sus continuos esfuerzos ponerle trampas a Jesús, lo interrogaron sobre su actitud hacia el divorcio. Para ser precisos, la antigua ley judía permitía el divorcio si se daban las amonestaciones adecuadas. Jesús reconoce esta referencia y les dice a los maestros de la Ley que Moisés hizo estas excepciones debido a la debilidad de la gente. "Por eso", dice el joven rabino de Nazaret, "lo que Dios unió, que no lo separe el hombre". En el Evangelio de Marcos, Jesús no permite ninguna excepción. En el Evangelio de Mateo (5/32), por otro lado, Jesús incluye una condición ("a menos que el matrimonio sea ilícito"), aunque no estamos exactamente seguros de lo que eso significa. En 1 Corintios (7/15), San Pablo permite la separación y el divorcio y el nuevo matrimonio si un cristiano tiene un cónyuge no cristiano que se niega a permitir la práctica de la fe. Así que más tarde, resulta que se hicieron excepciones a las palabras de Jesús tanto por Mateo como por Pablo.

Alguien podría preguntar que, si Mateo y Pablo pudieron hacer excepciones por razones pastorales, ¿por qué la iglesia no puede hacer excepciones hoy por razones pastorales? Ciertamente aliviaría mucha angustia y dolor. Y permitiría a los católicos ahora involucrados en situaciones matrimoniales legalmente inválidas regresar a la recepción de los Sacramentos, un objetivo muy deseable.

Debemos recordar que Jesús está declarando el ideal explicado en el libro de Génesis. No todos los matrimonios son "hechos en el cielo"; o, si "se hace en el cielo", no todos los matrimonios sostienen ese comienzo divino durante la vida de las personas involucradas. Es razonable suponer que Jesús sabía lo que estaba pasando con sus contemporáneos judíos. Estuvo expuesto al sufrimiento humano dondequiera que fue en Galilea y Judea, y nunca se alejó de lidiar con ninguna forma de él. Entonces, ¿cómo podría ser aparentemente tan insensible a aquellos que sufren en malos matrimonios? En *Mateo 5/38-42*, Jesús nos dice que, si alguien nos golpea en la mejilla, debemos girar el otro cheque; si alguien toma nuestro abrigo, también renunciamos al chaleco y, si alguien nos hace ir una milla en contra de nuestra voluntad, ¡debemos ir dos millas! Sabía que no mucha gente podía poner la otra mejilla, pero creo que quería que examináramos cómo respondemos a las lesiones personales, al robo, a la coerción. Si no es la perfección, ¿entonces qué? ¿Cuál es nuestro estándar mínimo, nuestro estándar máximo? Me pregunto si no está hablando de la misma manera sobre la permanencia del matrimonio. Sí, es el ideal, pero ¿qué sucede cuando el ideal no se cumple? ¿qué hacemos entonces, como individuos y como iglesia? Seguimos intentándolo y tenemos que encontrar formas creativas de ayudar a las personas atrapadas en matrimonios "malos". Mateo y Pablo hicieron su parte; nosotros en la iglesia tenemos que seguir haciendo lo nuestro.

P. Pat O'Malley, octubre del 2012

OUR PARISH

DATES TO REMEMBER FOR THE WEEK OF OCTOBER 3 - 9:

Divine Mercy Chaplet prayed at 3 pm
Rosary prayed at 7 pm

(Pray these prayers from your homes, for the intention of ending the pandemic. Please call the parish office if you would like to join this prayer chain. So far, we have 17 participants.)

Monday/lunes, October 4: Dave Brady Memorial Food Pantry, 11:30 - 2 pm, OLGC rectory basement

Rosario, 6:30 pm, Iglesia/Church

Book Club, 6:30 pm, office basement

Reunion en Español: Ministros Extraordinarios de la Santa Comunión, 7 pm, salón de la Iglesia

Tuesday/martes, October 5: Office Closed

Wednesday/miercoles, October 6: Lectio Divina, 7 pm, salón de NSBC

Thursday/jueves, October 7: Hora Santa/Holy Hour, 7 pm, Iglesia/Church

Saturday/sabado, October 9: Religious Education/ Educación Religiosa: 10 am-12 pm, Catechetical Center/ Centro Catequético

Religious Education Parents Meeting, 10 am, Español: salón de NSBC, English: OLGC rectory basement

Confessions, 3 - 3:45 pm



NUESTRA PARROQUIA

ROSARIO CADA LUNES DE OCTUBRE A LAS 6:30 PM

Por favor, únase a rezar el rosario cada lunes de octubre a las 6:30 pm en la Iglesia. Se reza por las vocaciones al sacerdocio y por todos los sacerdotes. Todos están invitados.

The rosary will be prayed in Spanish each Monday of October at 6:30 pm in the church for Vocations to the Priesthood and for all Priests.



AMERICA NEEDS FATIMA®

Cruzada del Rosario a la Santísima Virgen de Fátima

Patrocinado por América Necesita Fátima
16 de octubre
A las 11:45 am

En frente de la imagen de la Virgen en San Mauricio
3615 S. Hoyne Ave
Para mas información comuníquese con Carlota al
312-608-5550

GREETING FROM RELIGIOUS EDUCATION

Parents, thank you for entrusting us with the ongoing formation of your child. The Religious Education Office is back in the Catechetical Center. If you have any questions, please contact me at (773) 345-9551 or via e-mail at rep@bspchicago.org.

Our next Parents Meeting is Saturday, October 9, at 10 am. The meeting will be in Spanish in the OLGC church hall and in English in the OLGC rectory basement.

Thank you,

Lucrecia Garcia

Religious Education Coordinator

SALUDOS DE EDUCACIÓN RELIGIOSA

Padres, gracias por confiar en nosotros la formación de su hijo(a). La Oficina de Educación Religiosa se encuentra en el Centro Catequético. Si tiene alguna pregunta comuníquese conmigo al (773) 345-9551 o por correo electrónico a rep@bspchicago.org.

Nuestra próxima reunión de padres es el sábado 9 de octubre a las 10 am. La reunion sera en español en el salón de NSBC y en inglés en el sótano de la rectoría de NSBC.

Gracias,

Lucrecia Garcia

Coordinadora de Educación Religiosa



Ministros Extraordinarios de la Santa Comunión

Reunión en Español:
Lunes, 4 de octubre
7pm
salón de la iglesia

*Deben asistir todos los
Ministros Extraordinarios y los
interesados en convertirse en uno.*

PARISH BOOK CLUB RESUMES

Our parish book club will resume on Monday, Oct. 4th in the parish office basement at 6:30pm. The book club will meet every first and third Monday of the month. At our first meeting we will begin a book entitled "Orphan Train" by Christina Baker Kline. "Orphan Train" is a captivating story of two very different women who build an unexpected friendship: a 91 year old woman with a hidden past as an orphan train rider and a troubled adolescent with unanswered questions about her past. This book can be ordered through the Chicago Public Library.

Please call the parish office at (773) 523-3917 or Alicia Krok (773) 847-5341 if you are interested in joining. All new members are warmly welcomed!

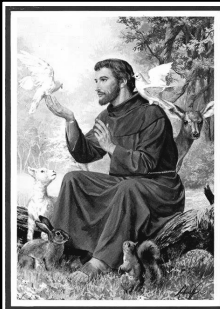
COLLECTION	SEPTEMBER 26, 2021	COLECTA
ENVELOPES	\$3,880	Sobres
LOOSE	\$299.76	Suelto
ONLINE GIVING	\$300	Donaciones por Internet
MAINTENANCE	\$40	Mantenimiento
DEBT REDUCTION	\$144	Reducción de Deuda
SHARING PARISH	\$49	Parroquia Hermana
FOOD PANTRY	\$38	Despensa Parroquial

Thank you for continuing to support our parish!
¡Gracias por seguir apoyando a nuestra parroquia !

BETHLEHEM ARTS

Hand crafted olive wood religious goods for sale after each Mass on the week-end of October 9 & 10.

Artículos religiosos hechos a mano de madera de olivo a la venta después de cada Misa el fin de semana del 9 y 10 de Octubre.



OCTOBER 4

**FEAST DAY OF ST. FRANCIS OF ASSISI
ST. FRANCIS OF ASSISI, PRAY FOR US!**

4 DE OCTUBRE

**FIESTA DE SAN FRANCISCO DE ASÍS
¡SAN FRANCISCO DE ASÍS
RUEGA POR NOSOTROS!**

October 7

**Our Lady of the Rosary,
Pray for Us!**

7 de octubre

**¡Nuestra Señora del Rosario,
Ruega por Nosotros!**



**Twenty-seventh Sunday
in Ordinary Time
October 3, 2021**

Let the children come to me; do not prevent them,
for the kingdom of God belongs to such as these.

— Mark 10:14

SEPTEMBER 2021 SEPTIEMBRE

WINNER -A- DAY

Monday, September 13

Anthony Cacciottolo, Ticket 134930, \$25.

Tuesday, September 14

David Ulczycki, Ticket 268985, \$25.

Wednesday, September 15

Donald Petkus, Ticket 135087, \$25.

Thursday, September 16

Jesus De Luna, Ticket 138088, \$25.

Friday, September 17

Ruth Longoria, Ticket 132658, \$25.

Saturday, September 18

Sandra Favela, Ticket 268967, \$50.

Sunday, September 19

Robert Krueger, Ticket 136292, \$50.

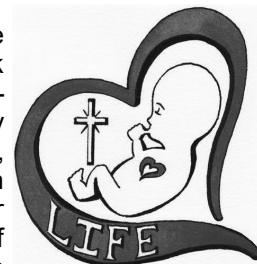
Be sure to watch Facebook Live each Wednesday at 11:30 a.m. for the Winner-A-Day 2021 Drawing!

Asegúrate de ver Facebook Live todos los miércoles a las 11:30 a.m. para el sorteo del Ganador Al Día 2021!

Thanks for your support! - ¡Gracias por su apoyo!

**A PRAYER TO ST. JOSEPH, DEFENDER OF LIFE FOR
RESPECT LIFE SUNDAY**

Dearest St. Joseph, at the word of an angel, you lovingly took Mary into your home. As God's humble servant, you guided the Holy Family on the road to Bethlehem, welcomed Jesus as your own son in the shelter of a manger, and fled far from your homeland for the safety of both Mother and Child. We praise God that as their faithful protector, you never hesitated to sacrifice for those entrusted to you. May your example inspire us also to welcome, cherish, and safeguard God's most precious gift of life. Help us to faithfully commit ourselves to the service and defense of human life — especially where it is vulnerable or threatened. Obtain for us the grace to do the will of God in all things. Amen.



**ORACIÓN A SAN JOSÉ, DEFENSOR DE LA VIDA POR EL
RESPETO A LA VIDA EL DOMINGO**

Querido San José, con la palabra de un ángel, llevaste con amor a María a tu casa. Como humilde siervo de Dios, guiaste a la Sagrada Familia en el camino a Belén, recibiste a Jesús como a tu propio hijo en el refugio de un pesebre y huiste lejos de tu tierra natal por la seguridad de la Madre y el Niño. Alabamos a Dios porque, como su fiel protector, nunca has dudado en sacrificarte por los que te han sido confiados. Que tu ejemplo nos inspire también a recibir, apreciar y salvaguardar el don más preciado de Dios, la vida. Ayúdanos a comprometernos fielmente al servicio y a la defensa de la vida humana, especialmente donde es vulnerable o amenazada. Obtén para nosotros la gracia de hacer la voluntad de Dios en todas las cosas. Amén.

CHURCH NEWS

REMEMBRANCE PROJECT 2021

All Souls Day is a time we remember those who have gone before us, marked with the sign of faith. You may remember your deceased relatives and friends with a Remembrance Candle that will burn in our Church. Each candle will be labeled with the name of your deceased relative or friend. **ONE NAME APPEARS ON EACH CANDLE. For example: John Smith or John Smith Family.** These candles will be placed in a special place in the church and lit on November 2 and the first three weekends in November. (Note: The names of these individuals are not said aloud at Mass.)

Please complete the form below and return it with your offering to the Parish Office by **Wednesday, October 13.**

NOTICIAS DE LA IGLESIA

PROYECTO MEMORIAL 2021

El día de los Fieles Difuntos es un tiempo para recordar a quienes nos han precedido marcados con el signo de la fe. Una forma de recordar a sus familiares y amigos fallecidos es con una Veladora Memorial que se encenderá en el templo de San Pedro y San Pablo. Cada veladora tendrá el nombre de su familiar o amigo difunto. **SOLO UN NOMBRE POR VELADORA. Por ejemplo: José García o Familia García.** Estas veladoras se colocarán en un altar especial en el templo y se encenderán el 2 de noviembre y por los primeros tres fines de semana de noviembre.

Favor de llenar la siguiente forma y llevarla a la oficina a más tardar **el miércoles 13 de octubre.**

Remembrance Project 2021

Name _____

Phone _____

I would like to place each of the following names on a separate Remembrance Candle that will burn in church.

In appreciation, I am enclosing **\$4.00** for each Remembrance Candle. (For example: **John Smith or John Smith Family**). **Please print each name: (First Name and Last Name only).**

FIRST NAME

LAST NAME

All Remembrance Project forms may be returned in the Sunday offering box or to the Parish Office by Wednesday, October 13 in a sealed envelope marked **Remembrance Project - 2021. Thank you!**

Proyecto Memorial 2021

Nombre _____

Teléfono _____

Me gustaría colocar cada uno de los siguientes nombres en una Veladora Memorial separado que ardera en la iglesia.

Adjunto **\$4.00 por cada** velador memorial. Favor de escribir sólo el nombre y apellido o el nombre de la familia (Por ejemplo: **Juan López o Familia López**) (Solamente Nombre y Apellido)

NOMBRE

APELLIDO

Todas las formas de este proyecto deberán colocarse en la caja de las ofrendas o llevarse a la oficina a más tardar el miércoles 13 de octubre, en un sobre cerrado y marcado **Proyecto Memorial - 2021. ¡Gracias!**



**DIVINE MERCY
ADORATION CHAPEL
FOR THE SICK AND DYING**

OPEN

*24 hours a day • 7 days a week
at 38th Street and Paulina Street*

If you would like to have the access code to our Adoration Chapel, just come to the office (3745 S. Paulina St.) with a State ID

**CAPILLA DE
ADORACIÓN
DE LA
DIVINA MISERICORDIA
PARA LOS ENFERMOS Y MORIBUNDOS**

ABIERTA

*24 horas al día • 7 días de la semana
en la calle 38 y la calle Paulina*

Si desea tener el código de acceso para nuestra Capilla de Adoración, sólo venga a la oficina (3745 S. Paulina St.) con una identificación oficial

Blessed Sacrament Parish/Parroquia Santísimo Sacramento

PARISH REGISTRATION FORM-UPDATE FORM

FORMA DE INSCRIPCIÓN-ACTUALIZACIÓN PARROQUIAL

*This information is confidential and will be retained at the parish office
Esta información es confidencial y se mantendrá en la oficina parroquial*

PLEASE PRINT CLEARLY/FAVOR DE ESCRIBIR LEGIBLEMENTE

Please mark one/marque una opción [] New Registración/Registro Nuevo [] Update/Actualización

Last Name/APELLIDO: _____ Birthday/fecha de nacimiento: _____
 First Name/NOMBRE: _____ Email: _____
 Address/Domicilio: _____ Apt. #: _____ Floor: _____
 City/Ciudad: _____ State: _____ Zip code: _____ Phone: _____

Spouse's Name/Esposo(a): _____ Birthday _____
 Name/hijo: _____ Birthday _____
 Name/hijo: _____ Birthday _____
 Name/hijo: _____ Birthday _____
 Name/hijo: _____ Birthday _____

-For Office Use Only

Sequencer: _____ **Envelope number:** _____ **Date:** _____

WOLLSCHLAGER FUNERAL HOME

773-523-0196

4th Generation Parishioner

3604 S. Hoyne, Chicago

Cynthia Wollschlager, Director/Owner

Other Facilities Available, Chicago & Suburbs

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
 Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

Say Good-bye to Clogged Gutters!



\$99 Down
\$99 Per Month
\$99 Installation

Receive a \$25 Amazon gift card with FREE in-home estimate

All participants who attend an estimated \$999 in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard® Chicago, Inc. Limit one per household. Company processes, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age who are married or involved with a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities; their immediate family members; previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail or e-mailed within 30 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with a coupon or separate financing, other than providing customers an introduction to lenders interested in financing its customers. Expires 10/31/2021. ©2021 LeafGuard® Chicago, Inc.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

C. M. FASAN

Florist

Daily deliveries

to Chicago

and 135 Suburbs

35th & Ashland

773-523-8564

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



ENGLERT **LeafGuard**
 Get it. And forget it.®

Walter Pomierski & Son Funeral Home

Felice Thaddeus

1059 West 32nd St., Chicago

773-927-6424

Huck Finn Donuts Restaurant

6 Free Donuts W/ Purchase W/ Ad

of One Dozen or More. Not Valid with Any Other Offer

3414 S. Archer Ave.

773-247-5515



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Protecting Seniors Nationwide

Medical Alert System

\$29.95/MO. billed quarterly



- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Funerals comenzando en \$3,000



FUNERARIA

Sagrada Familia

ATENDIENDO SU ULTIMA NECESIDAD

3756 South Paulina Street
 Chicago, Illinois, 60609

Tel: 773-565-4171

funeralessagradafamilia@gmail.com

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month
 - ✓ Police ✓ Fire
 - ✓ Friends/Family
- FREE Shipping
 FREE Activation
 NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives! As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection Nationwide, No Land Line Needed EASY Set-up, NO Contract 24/7 365 Monitoring in the USA

MDMedAlert Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

"I have peace of mind... Mom remains independent."

TAQUERIAS ATOTONILCO

PROPS. FAMILIA MUNOZ

1649 W. 47th St.

773-247-5870

Supermercado y Carnicería
LA INTERNACIONAL
 Abarrotes en General
 Productos Mexicanos
 Carnes frescas y Legumbres
 4556 S. Ashland Ave. 523-9745

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete
 Online National
 Directory of
 Catholic Parishes